



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO ANG CHINH NGHIA
Last Middle First

Current Address: 336 Nơ Trang Long, Q. Bình Thạnh TP. HCM

Date of Birth: 1952 Place of Birth: Hà Nội

Previous Occupation (before 1975) warrant officer
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 12/74 To 6/80
Years: 5 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Huế, ngày 3 tháng 6 năm 1980

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTg và thông tư số 342 ngày 14/4/1978 và ngày 24/6/1978 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo các trại trong tỉnh.

Thi hành quyết định tha số 18/QĐ ngày 2 tháng 6 năm 1980 của ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên: Hoàng Chấn Nghiệp bi danh

Ngày tháng năm sinh: 1952

Quê quán: Hồ Nội

Trú quán: 336 Ng. Trưng Vương. Thôn Phú Hòa Chi Minh.

Cấp bậc, chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Chánh ủy Trung đội Tự vệ

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với ủy ban nhân dân, công an xã

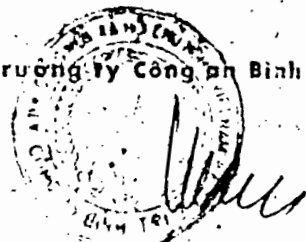
Phường và công an huyện Quế

thuộc tỉnh Thừa Phủ Hồ Chí Minh và phải chịu sự quản chế của chính

quyền địa phương trong thời hạn 12 tháng và phải chấp hành các quy

định của ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

K/T Trưởng Ty Công an Bình Trị Thiên



BTT-2289-34000C-11-79-FH



Xác nhận
mã hoạt động chính trị của TTCT
về địa liên phường Thới diêm
vào lúc 17.45 ngày 17-6-1980
tại công an phường 13.

Suân Bình Thành ngày 17-6-80
T.M. B. C. A. P. 13

To...


Bác sĩ B. C. A. P. 13

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
2 7 80

BỘ NỘI VỤ
CÔNG AN TỈNH CỬU LONG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Số: 346 /LT

LỆNH THA

Tôi LÊ VĂN DƯC
Chức vụ Phó chỉ huy trưởng BCHANHD
Căn cứ quyết định miễn tố số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____
đối với bị can HOÀNG CHÍNH NGHĨA, đã có hành vi vượt biên
ra nước ngoài, bắt ngày: 22/4/88

Căn cứ pháp luật hiện hành:

RA LỆNH THA

Họ và tên HOÀNG CHÍNH NGHĨA Bí danh _____
Sinh ngày _____ tháng _____ năm 1954
Sinh quán Xã nội
Trú quán 4/15 B, Chánh Hưng, phường 4, quận 8, TP HCM
Nghề nghiệp _____
Ông Giám thị trại tạm giam Công an tỉnh Cửu Long
thi hành khi nhận được lệnh này.
Lệnh này gửi đến Ông Viện trưởng VKSND tỉnh Cửu Long
để trường.

Cửu Long, ngày 4 tháng 10 năm 1988
CÔNG AN TỈNH CỬU LONG

BCH AN NINH
Phó chỉ huy trưởng

NƠI NHẬN

- Ông Viện trưởng VKSND _____ để biết
- _____ để báo cáo
- Ông Giám thị trại tạm giam _____ để thi hành
- _____ để biết
- Đương sự khi về trình với _____ biết
- Lưu hồ sơ



LÊ VĂN DƯC

Công An TP. Hồ Chí Minh
Công An Q. Bình Thạnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập -- Tự Do -- Hạnh Phúc

Số 26-1 /BN

BIÊN NHẬN

Ông, Bà Hoàng Minh Đức
Địa chỉ 336 Ngõ Trưng Vương p. 3
Có nộp hồ sơ xin xuất cảnh sang CHXĐ Đức Lan

Bình Thạnh, ngày 05 tháng 12 năm 1984

TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN

Phạm Văn Đức

Công An TP. Hồ Chí Minh
Công An Q. Bình Thạnh

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập -- Tự Do -- Hạnh Phúc

Số 631 /BN

BIÊN NHẬN

Ông, Bà Hoàng Văn Viên + 2 N
Địa chỉ 336 Qu. Trưng Vương F 13
Có nộp hồ sơ xin xuất cảnh sang My (Lai)

Bình Thạnh, ngày 11 tháng 1 năm 1989

TRƯỞNG CÔNG AN QUẬN



Ủy Ban Quân Quản
Thành Phố Sài Gòn - Gia-Định

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Công Lập

Số 0103817/CN

**GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐÃ HỌC TẬP CẢI TẠO**



Họ và tên thật

Nguyễn Thị Thành

Tên thường gọi

Thị Thành

Ngày sinh

07/07/1950

Quê quán

Thái Bình

Chỗ ở hiện tại

137/32/7

Hướng Miền Tây

Đường
Gia Định

Số căn cước

0103817

Cấp bậc

Chức vụ công khai

Biên tập viên

Bình chủng

Chức vụ bí mật

Đơn vị

ĐÃ HỌC TẬP

BA NGÀY TẠI

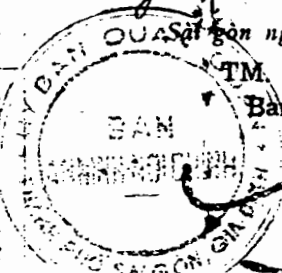
Ban tài chính

Ngon cái trái

NHÂN DẠNG : Cao 1m 55... Nặng 40... kg

Dấu riêng ... *Đeo tua nhỏ ở giữa lưng*
trên, giữa 2 mắt & 2 đầu ngón tay.

Ngon cái phải



Sát gọn ngày 07 tháng 07 năm 1975

TM. ỦY BAN QUÂN QUẢN
Ban An Ninh Nội Chính

Chiem

CAO ĐÀI-CHIẾM

- CHÚ Ý :
- Khi về phải xuất trình giấy chứng nhận này cho địa phương.
 - Nghiêm chỉnh chấp hành mọi chủ trương chính sách của chính quyền cách mạng.
 - Luôn luôn chịu sự giáo dục của chính quyền, nhân dân địa phương và tự học tập cải tạo để mau chóng trở thành người dân lương thiện.
 - Mất phải báo cáo ngay cho chính quyền và an ninh địa phương.

**Ủy Ban Quân Quản
Thành Phố Sài Gòn - Gia Định**

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập - Dân Chủ - Hòa Bình - Trung Lập

Số8277...../CN

CHỨNG NHẬN
ĐI HỌC TẬP CÁI TẠO



Họ và tên: HÀNG CHÍ CAO

Tên thường

Ngày sinh 02 1953

Quê quán
.....

Chỗ ở hiện tại: 3.6... uq... uy. em... V. của H. Q. G. K.

dark khaki

Số căn cước 1.00.27.60.70..... Cấp bậc ...Chánh...úy.....

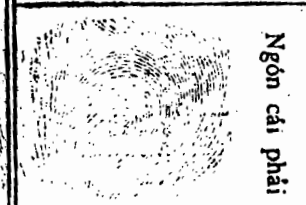
Chức vụ công khai T.D. Phó Phi đội Bo Binh chủng ... Không quân.

Chức vụ bí mật Đơn vị Số 70.....

ĐÃ HỌC TẬP NGÀY T..... *phần 9*.....



Nghón cái trái



Nghón cái phải

NHÂN DÂN

Dấu riêng

...Dấu...dấu...

: Cao 1m 6.1.... Nặng 5.9.... kg

...nhỏ...cánh...1/5...Trên...và

lông...mày...trần.....

Sinh ngày 08. tháng 01. năm 1975

ĐƠN BẠN QUÂN QUẢN

Ban An Ninh Nội Chính

[Signature]

BAN

CAO ĐANG-CHIÊM

CHÚ Ý : — Khi về phải xuất trình

— Nghiêm chỉnh chấp hành

quyền cách mạng.

— Luôn luôn chịu sự giáo dục

phương và tự học tập

dân lương thiện.

— Mất phải báo cáo

đây chứng nhận này cho địa phương.

mọi chủ trương chính sách của chính

độc của chính quyền, nhân dân địa

tạo để mau chóng trở thành người

chính quyền và an ninh địa phương.

CỘNG HÒA MIỀN NAM VIỆT NAM
Độc Lập — Dân Chủ — Hòa Bình — Trung Lập

GIẤY CHỨNG NHẬN TRÌNH DIỆN

J.H.6/AN

Họ, tên Hoàng Minh Đức

Ngày, tháng, năm sinh 15-06-1947

Sanh quán Nam Định — Bắc Phần

Chỗ ở hiện tại 340 Ngõ 1000

Trước từng sự tại Sot 3 KQ quân hân

Cấp bậc trung tá I Chức vụ nhân viên tuyên truyền
Số quân 67/600550

Thẻ căn cước số

Đề trình diện ngày 27 tháng 05 năm 1975

Tại phường Bình Hòa 9

Sau trình diện về cư trú tại 340 Ngõ 1000

Có nộp các thứ sau đây :

biên nhận của Q.N. ... 1. C/c. tại ...
1 thẻ lương, 1 giấy trả ... (biên nhận kèm theo)

Ngày 27 tháng 05 năm 1975

Ủy Ban Quân Quản

Thành Phố Sài Gòn — Gia Định

Ban An ninh Nội chính



GIẤY CHỨNG NHẬN

NHỮNG ĐIỀU QUY ĐỊNH CHO NGƯỜI
GIỮ GIẤY CHỨNG NHẬN

1 — Phải tuân theo luật lệ quy định của Chánh quyền
Cách Mạng.

2 — Phải xuất trình giấy chứng nhận này với cán bộ
Chánh quyền ở Phường, Xã.

3 — Giấy này không thay thế cho giấy thông hành.

4 — Không được tẩy xóa, sửa chữa, cho mượn giấy
chứng nhận này. Nếu mất phải trình báo ngay
cho cơ quan chính quyền cấp phát. Chánh quyền
nơi cấp giấy chứng nhận.

5 — Khi Chánh quyền Cách Mạng báo gọi thì phải đến
đúng hẹn.

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường

Sầu

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận

Cẩm

Ngày

Số 13

Tỉnh, Thành phố

Khoá Chi Minh

Quyển số 01/1982

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên

Hoàng Chính Nghĩa

Nguyễn Thị Chính

Bí danh

Sinh ngày tháng

24 - 08 - 1954

01 - 01 - 1950

năm hay tuổi

Dân tộc

Kinh

Kinh

Quốc tịch

Việt Nam

Việt Nam

Nghề nghiệp

Nhân viên Hợp tác xã

Giáo viên

Nơi đăng ký

Cẩm trú 336 Nô Trang

3+4/15B Chánh Hưng

nhân khẩu

Long - Phường 13

Phường 6

thường trú

Quận Bình Chánh

Quận 8

Số giấy chứng minh nhân dân:

020007180

hoặc hộ chiếu

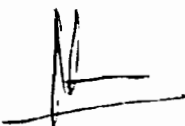
Đăng ký ngày

15 tháng 7 năm 1982

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.







ỦY VIÊN THU KÝ

Hoàng Chính Nghĩa Nguyễn Thị Chính

NGUYỄN HỒNG TRƯỜNG

Xs, Thj trấn :-----

Thị xã, Quận : _____

Thành phố, Tỉnh : AG-SG

BẢN SAO

THE VI GIẤY KHAI SINH

SG 38489, Trf.

Quyền số.....

[illegible]

Họ và tên :	HOÀNG-CHÍ NH-ĐOÀN		Nam, nữ	Nam
Sinh ngày tháng, năm :	Ngày hai bốn, tháng tám, năm một chín năm tư. (24-8-1954)			
Nơi sinh	Hà Nội			
Khai về cha, mẹ	CHA		MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	HOÀNG BẢO HƯ		PHẠM TÀI HIỀN	
Dân tộc Quốc tịch				
Nghề nghiệp Nơi ĐKNK thường trú	//		//	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	chay.			

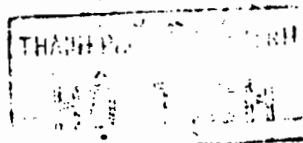
NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 06 tháng 4 năm 1982

TM/UBND TP. HỒ CHÍ MINH ký tên đóng dấu

Đăng ký ngày 06 tháng 12 năm 1958

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)



VIỆT-NAM CỘNG HÒA
BỘ TƯ-PHÁP
SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN
TÒA HÒA-GIẢI ĐI-LINH

TRÍCH-LỤC VĂN-KIỆN THẺ-VÌ HỘ-1

LƯU-TRỮ TẠI PHÒNG LỤC-SỰ TÒA HÒA-GIẢI ĐI-LINH

(1) ngày 10-5-1962

Giấy Thẻ-Vì Khởi-sinh
cho NGUYỄN-THỊ-THỊNH

Một bản chánh thẻ-vì Khởi-sinh

(1) Số 737-DL/HT

Cấp cho NGUYỄN-THỊ-THỊNH Do O.P

Quận-trưởng kiêm Thẩm Phán Tòa H.G. Quận

Với tư cách Thẩm-Phán Hòa-Giải cấp ngày 10-5-1962

và đã trước bạ :

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY :

1)-Nguyễn-nguyên-Thắng, 2-Hoàng-văn-Nhâm, 3 Đỗ-n

~~Những phần như sau~~ khi nghị quyết điều 16 của Nghị
17-11-1947 của Thủ-Tướng Chính-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần
điều 363 và kế-tiếp Hình-Luật Canh-Cải sửa đổi bởi Sắc-Lệnh ngày
và sau khi tuyên-thệ, quả quyết và biết chắc rằng :

**NGUYỄN-THỊ-THỊNH (nữ) sinh ngày mùng một th
năm một nghìn chín trăm năm mươi (01-01-1950
Vinh-quan, Tỉnh Thái-bình, con của Nguyễn-ngô
Đào-thị-Phát ./-**

LỆ-PHÍ { Hôn thú : 7300
Khởi sinh : 5600

(1) Lập lại số, ngày tháng và
năm trên đây mỗi khi xin trích-lục



TRÍCH LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

ĐI-LINH

ngày 21 tháng 4

LỤC-SỰ

Nguyễn-văn-

Mẫu HT3/

Thành phố, Tỉnh

Quyền số 200

[illegible]

Họ và tên	NGUYỄN VĂN THỰC.		Nam, nữ <u>nam</u> .
Sinh ngày tháng, năm	20/01/1971, tháng 1, năm 1971 (20-1-1971).		
Nơi sinh	Xã Xuân Hòa, huyện Xuân Hòa, tỉnh Vĩnh Phúc.		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN VĂN THỰC. 1971.	NGUYỄN VĂN THỰC (MẸ) 1971.	
Dân tộc	Kinh.	Kinh.	
Quốc tịch	Việt Nam.	Việt Nam.	
Nghề nghiệp	Công nhân.	Công nhân.	
Nơi ĐKNK thường trú	336 Ngõ Trương Lương Phường 13 Quận 10 Thành phố Hồ Chí Minh.		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	NGUYỄN VĂN THỰC, 1971.		

(Ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

_____ ký tên đóng dấu

PHÓ VĂN PHÒNG



Trần Thị Lương

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QT.G, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại

Số 1554 GRI

CATMOC

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

372 | 139.81

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____

của _____

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh _____

Họ, tên thường gọi _____

Họ, tên bí danh _____

Sinh ngày _____ tháng _____ năm _____

Nơi sinh _____

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt _____

HỌ TÊN: NGUYỄN VĂN CHÁNH	
SỐ QUÂN: 1554 GRI	
THỜI GIAN: 13 tháng 9 năm 1961	
Nơi: 12 tháng	
Từ ngày đến trình diện	
5310	

Cán tội _____

Bị bắt ngày _____ Án phạt _____

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại _____

Nhận xét quá trình cải tạo _____

CÁI LẬP - CÁI LẬP (2)

Lên tay ngón trỏ phải

Của _____

Danh bìn số _____

Lập tại _____

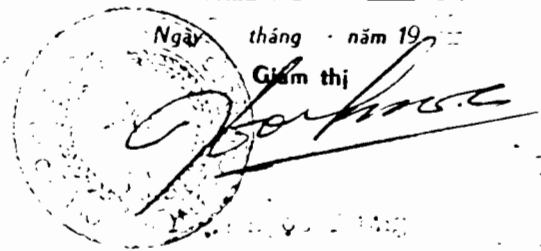


Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Hương Quốc Hưng
24/5

Ngày _____ tháng _____ năm 19 _____

Giám thị



Số 100 ng 81

Đoàn Hoàng quốc Hùng HCTV
có lệnh chiến tại phòng 13 ngày 10/9/81

ngày 14/9/81

Đoàn công an security 13



[Signature]

Đoàn quân cứu

Thành phố HỒ-CHÍ-MINH 21/10/1989

Kính gửi BÀ KHUẾ-MINH-THƠ,

Hôm nay tôi viết lá thư này cũng là lá đơn.
Kính gửi đến Bà - hy vọng rằng vì lòng nhân đạo và trong
chức năng - Bà cứu xét và can thiệp giúp đỡ cho tôi cũng
gặp đình sớm được định cư tại HOA KỲ.

Nguyên đơn tên tôi là HOÀNG-CHÍNH-NGHĨA

Sinh ngày: 24-8-1954 tại HÀ-NỘI.

là sĩ quan quân lực Việt-Nam Cộng-Hoa.

Cấp bậc: Chuẩn-úy. Chức vụ: Trung đội trưởng

Số quân: 74/147.188

Đơn vị tác chiến: Trung đội I, đại đội I,

Tiểu đoàn 121 Tiểu khu Quảng-Trị, quân đoàn I

Địa chỉ hiện nay: 336 NG. TRANG LONG phường 13

quận BÌNH-THẠNH thành phố HỒ-CHÍ-MINH.

Bị bắt tại mặt trận căn cứ ĐÁ-ĐỨNG nhà thờ

LA-VANG Tiểu khu Quảng-Trị tháng 12/1974.

Sau đó bị đày đi tù (Học tập cải tạo) tù

Khe-Sanh (Lao Bảo) Quảng-Trị đến Nghệ-An -

Thanh-Huá Báo Việt - sau cũng được về Huế

và được thả ngày 15/06/1980.

Tôi đã gửi đơn nhiều lần cho văn phòng
ODP ở THÁI-LAN, nhưng không nhận được một
sự tho' lời nào cả? Tôi đang tìm đường ra đi
(Vượt Biên) không thành - bị tù tại Cửu-Long
tháng 10/1988 được thả về.

Nay tôi đã gửi đơn tiếp cho văn phòng ODP ở THÁI-LAN theo địa chỉ: MR. BRUCE A. BEARDSLEY/ODP AMERICAN EMBASSY BOX 58 APO SAN FRANCISCO 96346-0001 ngày 25/7/1989, mà vẫn chưa thấy trả lời.

* Với những lý do sau đây kính mong Bà xem xét và can thiệp văn phòng ODP đùm tôi:

- Bản thân là sĩ quan quân lực Việt-Nam Cộng-Hoa bị bắt tại mặt trận tháng 12/1974 và bị tù đầy hơn năm năm học tập cải tạo. được thả ngày 15/6/1980 tại HUẾ theo QĐ 16 của trưởng ty Công an BÌNH-TRỊ-THIỆN, Ký 2/6/1980.
- Có chị ruột tên HOÀNG-THỊ-BAO-BÍCH sống tại HOA-KỲ địa chỉ 1111 EASTLAN HOUSTON 77038 TEXAS USA. có báo lẫn cho giò đình. Giấy báo lẫn số 41.933 ngày 23/8/1981
- Gia đình tôi có nuôi hai bé tại Mỹ.
 - Em HOÀNG-TÂN-VIÊN sinh 1960 con riêng của Mẹ tôi
 - cháu HOÀNG-MINH-ĐỨC sinh 1970 con nuôi của anh tôiCả hai bé tại đã đăng ký diện tại địa phương.
- Gia đình tôi là giò đình quân đội trong quân lực Việt-Nam Cộng-Hoa nên sau 1975 đã phải đi học tập tại:
 - Hoàng Minh Đạo cấp bậc Trung sĩ nhất tuồng tin điện tử không quân số quân 67/600-550 giấy học tập cải tạo số: 546/KN
 - Hoàng Quốc Hùng cấp bậc Trung úy không quân không quân số quân 67/600-570 học tập cải tạo số 1554/GKT
 - Hoàng chí Cao chuẩn úy sĩ quan Kỹ thuật

Không quân Giấy Học tập cải tạo số 8171, CN

Như vậy với những lý do trên gia đình tôi là tương
hợp đặc biệt bao gồm các diện: Chính Trị: tu học tập cải tạo 989
tạo và bản thân là tu binh học tập trên 5 năm, có thân nhân
ở HOA-KỲ bảo lãnh và nuôi hai bé trai MỸ. Nên kính
xin BÀ với tũn thân nhân đạo mở lòng cứu giúp và
can thiệp vào phòng ODP THÁI LAN để tôi sớm được cấp
nhập cảnh HOA-KỲ (LOI) diện sĩ quan học tập cải tạo
mà an tâm, chờ đợi và đủ giấy tờ để làm thủ tục xin
xuất cảnh tại Việt Nam.

Cuối đơn - Kính chúc BÀ cùng gia quyến an-
khang và đạt được mọi sự như ý.

Rất mong tin - thư trả lời của BÀ và xin BÀ
nhận nơi đây lòng thành thật biết ơn vô số.

Kính đơn,

HOÀNG-CHÍNH-NGHĨA

336 NG-TRANG-LONG PHƯỜNG 13, BÌNH-THẠNH
TP/ HỒ-CHÍ-MINH

* Những người đi theo:

- Vợ . Nguyễn-Thị-Thỉnh sinh 1-1-1950 học tập cải tạo số 013802
- Con . Hoàng-Chính-Trực sinh 30.8-1983
- Cha . Hoàng Bảo Hồ 1924
- Mẹ . Phạm Thị Hiền 1927
- Em . Hoàng Thị Bảo Châu 1955
- Em . Hoàng Thị Bảo Sơn 1956
- Em . Hoàng An & Tuấn 1959
- Em . Hoàng Tân Viên 1960 bé trai Mỹ



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

41933

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/859-6625

Telex: 248393 ATTN: MRS

Mẫu mới

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

(Thân Nhân Ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn: HOANG, THI BICH, BAO.

Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ): 1111 CASTOLAN, HOUSTON TEXAS 77038

Tuổi của Người Đứng Đơn: 06-8-1952

Nơi Sinh: HANOI, NORTH VIETNAM

Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 5/1975

Tư dân tổi: VIETNAM

CAMP PENLETON

(Quốc náo)

(Trai Ty-Nan Náo tại Hoa Kỳ)

Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu 1-94 hoặc Thẻ Xanh): A- 22013557

Số Chứng-Chỉ Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có):

KHÔNG

Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng Đơn:



Ty-nan (Chưa có quy-chế Thường-trú-nhân)

Xin đánh dấu ☒

Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)

Chú-thích: Dữ đã có làm đơn Mẫu I-130,



Công-dân Hoa-Kỳ

cũng xin điền mẫu này và

gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Ủy-Phủ Ty-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam).

XIN ĐIỀN CẢ BẢN TIẾNG ANH VÀ THỰC CHỮ KÝ (mặt

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Hệ Gia-Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mới-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
HOANG, BAO HA tu HO	22-02-1924 NAM DINH	CHA	336 NO TRANG LONG PHUONG 13 QUAN BINH THANH T/P HO CHI MINH-VIETNAM
PHAM THI HIEN	14-08-1927 NAM DINH	ME	"
HOANG, CHINH NGHIA	24-08-1954 HANOI	EM TRAI	"
HOANG, THI BAO CHAU	06-03-1955 SAIGON	EM GAI	"
HOANG, THI BAO SOAN	15-6-1956 SAIGON	EM GAI	"
HOANG, ANH TUAN	21-4-1959 SAIGON	EM TRAI	"
HOANG, TAN VIEN	05-7-1960 SAIGON	EM TRAI	"
HOANG, HUY LUONG	14-12-1961 SAIGON	EM TRAI	"

Tôi làm đơn ký tên:

Bich Hoang

Ngày làm đơn:

tháng 23, 1981



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

CASE NO. 41933
(for USCC)1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005
202-558-6625

Telex: 248393 ATTN: MRS

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is: HOANG, THI BICH HAO
Family Middle Given NameI reside at: 1111 CASTOLAN, HOUSTON TEXAS 77038I was born on: 08-6-1952 in: HANOI, NORTH VIETNAMI arrived in the United States on/in: 5/4/975 from: (country or camp) PENLETONMy Alien Registration number is: A 22013557My Naturalization Certificate number is: NONEMy status is: ☐ Parolee ☒ Permanent Resident ☐ U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME	DATE AND PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP	ADDRESS IN VIETNAM
HOANG, BAO HA ALAS HÔ	22-02-1924 NAM DINH	FATHER	336 NO TRANG LONG PHUONG 13 QUAN BINH THANH T/ HO CHI MINH-VN
PHAM THI HIEN	14-08-1927 NAM DINH	MOTHER	same as above
HOANG, CHINH NGHIA	24-08-1954 HANOI	BROTHER	same as above
HOANG, THI BAO CHAU	06-03-1955 SAIGON	SISTER	same as above
HOANG, THI BAO SOAN	15-6-1956 SAIGON	SISTER	same as above
HOANG, ANH TUAN	21-4-1959 SAIGON	BROTHER	same as above
HOANG, TAN VIEN	05-7-1960 SAIGON	BROTHER	same as above
HOANG, HUY LUONG	14-12-1961 SAIGON	BROTHER	same as above

Signature: Bich HAODate: Jan 23 - 1981Before me, a Notary Public, on this day personally appeared Bich Bao Thi Hoang
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and
acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration
therein expressed.STATE OF TexasCOUNTY OF HarrisNOTARY PUBLIC James P. [Signature]My commission expires 6/30/84

HOANG-CHINH-NGHIA

336 NG TRANG LONG PHUONG 13

QUẬN BÌNH-THÀNH

TP/ HỒ-CHÍ-MINH.



PARAVION

KINH GỎI: BÀ KHUẾ-MINH-THO

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205

USA

NOV 07 1989



PAR AVION VIA AIR MAIL

8-8951
62

PARAVION





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG CHINH NGHIA
Last Middle First

Current Address: 336 N8 TRANG LONG

Date of Birth: 24-08-54 Place of Birth: HANOI

Previous Occupation (before 1975) warrant officer
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 1975 To 1980
Years: 5 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: HOANG, THI BAO BICH
Name

Address and Telephone Number _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN, XUAN HUNG</u>	<u>Brother in law</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG CHINH NGHIA
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI THINH	01-01-50	wife
HOANG CHINH TRUC	30-08-83	SON
HOANG BAO HA "ALIAS" HO	22-02-24	FATHER
PHAM THI HUEN	14-08-27	MOTHER
HOANG THI BAO CHAU	06-03-55	SISTER
HOANG THI BAO SOAN	15-06-56	SISTER
HOANG ANH TUAN	21-4-59	BROTHER
HOANG TAN VIEN	05-07-60	BROTHER
HOANG HUY HUONG	14-12-61	BROTHER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

336 NO TRANG LONG

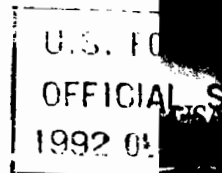
QUAN BINH THANH

HO CHI MINH CITY

S. VIETNAM

6. ADDITIONAL INFORMATION :

HOANG, THI BAO BICH



TO

Có tiền

Hội gia đình từ nhân chính trị VIỆT NAM

P.O. Box 5435 ARLINGTON

VA . 22 205 - 0635

FEB 1 5 1990

-HỒ 93 BỐ TỬC
HOANG CHINH NONIA



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----00000000-----

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: BICH HOANG NGUYEN

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: _____

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chi, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên liêm: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: 20.00 (tủy ý)

BICH HOANG NGUYEN HUNG XUAN NGUYEN LIC. 08735098 LIC. 08896839 1111 CASTOLAN DR. PH. 713-820-3808 HOUSTON, TEXAS 77038		1159 2-12 1990 35-7376 3130
PAY TO THE ORDER OF <u>Hội GD TN Nhân CT VNAM</u>		<u>\$120.00</u>
<u>Twenty</u>		DOLLARS
Commonwealth Federal Savings Association P.O. Box 1509 HOUSTON, TEXAS 77001		
MEMO <u>Tiền Gia Nhập Hội</u>		<u>H. Xuan y uen</u>

ĐỘI NỘI VỤ
TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Huế, ngày 9 tháng 6 năm 1980

LỆNH THA

Căn cứ thông tư số 220/TTy và thông tư số 342 ngày 14/4/1978 và ngày 27/6/1978 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc xét tha và gia hạn đối với các binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và các tổ chức chính trị, đảng phái phản động hiện đang bị tập trung giáo dục cải tạo các trại trong lĩnh.

Thủ hành quyết định tha số 18/QĐ ngày 2 tháng 6 năm 1980 của Ông Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Trị Thiên.

TRƯỞNG TY CÔNG AN BÌNH TRỊ THIÊN

RA LỆNH THA

Họ và tên: Hoàng Chí Nghi bí danh _____

Ngày tháng năm sinh: 11/5/49

Quê quán: 1/5/ĐP

Trú quán: 336 Ng. Trưng Vương - Thành Phố Hồ Chí Minh

Cấp bậc, chức vụ, trong bộ máy chính quyền của chế độ cũ:

Chánh ủy Trung đội Tự vệ

Khi về phải trực tiếp trình diện ngay với Ủy ban nhân dân, công an xã

Phước và công an huyện Quảng

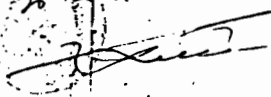
thuộc tỉnh Thành Phố Hồ Chí Minh và phải chịu sự quản chế của chính quyền địa phương trong thời hạn 12 tháng và phải chấp hành các quy định của Ủy ban nhân dân các cấp về việc cư trú và các mặt quản lý khác.

K/T Trưởng ty Công an Bình Trị Thiên

HT-2280-310001-11-79 - FA

Xác nhận
Sinh hoạt chính trị tại HTCT
Và đã lên đường thăm diên
vào lúc 14,45 ngày 17-6-1980
tại Ủy an phường 13.

Sinh hoạt tại HTCT ngày 17-6-80
T.M. K.N. C.A.P. 13



Phục vụ B. 13

2	7	80
---	---	----



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----ooo0ooo-----

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: BICH HOANG NGUYEN

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____ (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: _____

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tủy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên liêm: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: 20.00 (tủy ý)

Thủ tủy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

C O N T R O L

____ Card
☒ Doc. Request; Form 11/25/85
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter